

# Felix Mendelssohn Bartholdy

## Lieder mit Worten

Eine Auswahl von Mendelssohn Bartholdys  
„Liedern ohne Worte“, bearbeitet von  
Bernd Stegmann

---

für gemischten Chor (SATB) und Orgel  
mit Texten aus dem Ev. Gesangbuch

Ach, wie flüchtig, ach, wie nichtig  
Aus tiefer Not schrei ich zu dir  
Befiehl du deine Wege  
Die Sonn hat sich mit ihrem Glanz  
Du meine Seele, singe  
Ein reines Herz, Herr, schaff in mir  
Freu dich, Erd und Sternenzelt  
Geh aus, mein Herz, und suche Freud  
Himmels Au, licht und blau  
Jesu, meine Freude  
Lobe den Herren, den mächtigen König  
**Müde bin ich, geh zur Ruh**  
O Christe, Morgensterne  
O Welt, ich muss dich lassen  
Wach auf, mein Herz, die Nacht ist hin  
Wenn wir in höchsten Nöten sein  
Wer nur den lieben Gott lässt walten  
Wer weiß, wie nahe mir mein Ende

# 11 Müde bin ich, geh zur Ruh

Bernd Stegmann, Lieder mit Worten  
nach: Felix Mendelssohn Bartholdy, opus 19, 2  
Text: Luise Hensel, 1817

**Andante espressivo** ♩ = 34

Sopran

Alt  
*mp*  
Mü - de bin ich, geh zur Ruh, schlie - ße mei - ne

Tenor  
*mp*  
8 Mü - de bin ich, geh zur Ruh, schlie - ße mei - ne

Bass  
*mp*  
Mü - de bin ich, geh zur Ruh, schlie - ße

Orgel  
*mp*  
I. Man. 8'  
II. Man. 8'  
Ped. 16' 8'

de bin ich, geh zur Ruh, schlie - ße  
Mü - de bin ich, geh zur Ruh, schlie - ße  
- gen mü - de bin ich, geh zur Ruh, schlie - ße  
8 Au - gen zu,  
Au - gen zu,

Ped. 8'

14  
 mei - ne Au - gen zu. \_\_\_\_\_  
 mei - ne Au - gen zu. \_\_\_\_\_ Va - ter, lass die Au - gen  
 8 Va - ter, Va - ter, lass die Au - gen  
 Va - ter, Va - ter, lass die Au - gen

Ped. 16

21  
 8 dein ü - ber mei - - nem Bet - te, ü - ber mei - nem Bet - te  
 dein ü - ber mei - - nem Bet - te, ü - ber mei - nem Bet - te

*p* *cresc.*

Hab ich Un - recht heut ge - tan, sieh es, lie - ber  
 Dei - ne Gnad und Je - su Blut ma - chen al - len

8 sein. Hab ich Un - recht heut ge - tan, sieh es, lie - ber  
 Dei - ne Gnad und Je - su Blut ma - chen al - len

sein. Hab ich Un - recht heut ge - tan, Blut sieh es, lie - ber  
 Dei - ne Gnad und Je - su Blut ma - chen al - len

Carus

Al - - le, die mir sind ver -  
 Al - le, die mir sind ver -

*f* nicht den gut.  
 nicht

Gott nicht an.  
 Scha - den gut.

*p*

Ped. 8'

44

wandt, — al - le Men - schen, groß und

wandt, — Gott, lass ruhn in dei - ner Hand; al - le Men - schen, groß und

8 Gott, lass ruhn in dei - ner Hand; al - le Men - schen, groß und

Gott, lass ruhn in dei - ner Hand; al - le Men - schen, groß und

Ped. 16'8"

52

klein, dir be - foh - len sein.

kl - dir - foh - len sein. Al - le Men - schen, groß und

8 sol dir be - foh - len sein. Al - le Men - schen, groß und

klein, - len dir be - foh - len sein. Al - - le Men - schen, groß und

60

Mü - den Her - zen sen - de Ruh, nas -

klein, Mü - den Her - zen sen-de Ruh,

*dim.*

8 klein, sol - len dir be - foh - len sein, be- foh - len sein

*dim.*

klein, sol - len dir be - foh - len sein,

*p*

68

Au - gen schlie - ße zu.

- se Au - gen schlie - ße zu.

8 schlie - ße zu.

*p*

*mp*

nas - se Au - gen schlie - ße zu. Lass den Mond am Him - mel

76

und die

lass den Mond am Him - mel stehn

8

stehn

*pp*

83

stil - le Welt, le Welt sehn *dim.* *pp*

und die stil le Welt be - sehn.

le Welt be - sehn. *dim.* *pp*

8

- Altnickol, J. Chr.:** Befiehl du deine Wege. Messe und Motetten  
Norddeutscher Figuralchor, *Musica Alta Ripa*, J. Straube 83.168
- Bach, C. P. E.:** Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes  
Basler Madrigalisten, *L'arpa festante*, F. Näf 83.421
- Bach, J. L.:** Das ist meine Freude  
Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick 83.187
- Bach, J. S.:** Solokantaten mit Emma Kirkby  
Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester 83.302
- **Messe in h-Moll BWV 232** 83.211
- **Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig**  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.212
- **Vom Himmel hoch.** Weihnachtliche Musik von Bach  
Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert 83.233
- Bachs Schüler.** Motetten / Vocal Concert Dresden,  
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.263
- Brahms, Vokalmusik** (bislang 5 CDs)
- **I: Geistliche Chormusik**  
The Schütz Choir of London, Roger Norrington 83.117
- **II: Weltliche Chormusik I:** op. 42; op. 62; op. 92;  
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.107
- **III: Liebeslieder-Walzer** (Weltliche Chormusik II)  
op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112  
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.118
- **IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten**  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.201
- **V: Ein deutsches Requiem op. 45**  
Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.200
- Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es**  
Kammerchor Saarbrücken, G. Grün 83.414
- Charpentier, M.-A.:** Noël. Weihnachtskantaten  
solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen 83.196
- Gatti, L.:** Schöpfungsmesse · **J. Haydn: Schöpfungsmesse**  
Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile 83.245
- Händel, G. F.:** Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn)  
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.420
- **Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76**  
Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann 83.421
- **Israel in Egypt HWV 54**  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck 83.223
- **Jephtha HWV 70 / Kammerchor der Frauenkirche,**  
Dresdner Barockorchester, M. Grünert 83.222
- **Messiah HWV 56**  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.109
- **Neun deutsche Arien**  
Monika Mauch, L'arpa festante, J. Arnold 83.422
- **O praise the Lord.** Psalm 113  
Gli Scarlattisti, Capriccio, J. Arnold 83.412
- **Samson HWV 57**  
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.425
- **Saul HWV 51**  
Dresdner Kammerchor, Chr. Rader 83.243
- **Solenne**  
Freiburger Barockorchester, F. Bernius 83.242
- Händel: Missa Cellensis**  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.247
- Händel: Daniel-Lesur, F. Mendelssohn: Die Lorelei, B. Süssy, Schumann**  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.222
- Hofmann: Musik an der Frauenkirche Dresden · Kantaten I**  
Kammerchor der Frauenkirche Dresden · Kantaten I 83.183
- **Johann Sebastian Bach: Die Kunst der Fuge**  
Dresdner Barockorchester, R. Kreile 83.261
- **Passion nach Matthäus III: „Ein Lämmlein geht“**  
Basler Madrigalisten, Neue Düsseldorfer Hofmusik, F. Näf 83.262
- **Weihnachten an der Dresdner Frauenkirche: Kantaten II**  
Körnerscher Sing-Verein Dresden,  
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.170
- **Motetten / Kammerchor Stuttgart, F. Bernius** 83.210
- **Weihnachtsoratorium · Jacobi: Der Himmel steht**  
Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler 83.235
- Keiser, R.:** Weihnachtsoratorium · **Graupner: Magnificat**  
Rastatter Hofkapelle, J. Ochs 83.417
- Knecht, J. H.:** Die Aeolsharfe. Romantische Oper in 4 Akten  
Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius 83.220
- Le Grazie Veneziane.** Music from the Ospedali / Vocal Concert  
Dresden, Dresdner-Instrumental-Concert, P. Kopp 83.264
- Mendelssohn: Ein Sommernachtstraum**  
Schauspielmusik op. 21 / 61 / Frauenstimmen des  
Kammerchors Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.205
- **Auf Flügeln des Gesanges.** Lieder  
Hans-Jörg Mammel, Arthur Schoonderwoerd 83.430
- Mendelssohn Kirchenwerke** mit F. Bernius (Gesamteinspielung)
- **I: Hör mein Bitten / Kyrie in c, Geistliches Lied op. 96,1, Hora est u. a.**  
Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.101
- **II: Vom Himmel hoch, Te Deum, Ave maris stella**  
Kammerchor Stuttgart, Württembergisches Kammerorchester  
Heilbronn, F. Bernius 83.104
- **III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d**  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.105
- **IV: Wie der Hirsch schreit**  
Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73  
Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.202
- **V: Denn er hat seinen Engeln befohlen**  
Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2;  
Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“;  
Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.203
- **VI: Verleih uns Frieden:** Psalm 115 und 4 Choralkantaten  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie,  
Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius 83.204
- **VII: Hebe deine Augen auf:** O beata et benedicta, Drei Motetten  
Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u. a.  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.206
- **VIII: Magnificat:** Magnificat in D, Jesu meine Freude, u. a.  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.216
- **XI: Herr Gott, dich loben wir:** Psalmen  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.217
- **X: Lobgesang op. 52**  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.213
- **XI: Paulus op. 36**  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.214
- **XII: Elias op. 70**  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.215
- Mendelssohn / Stegmann: Lieder mit Worten**  
Berliner Vokalensemble, Bernd Stegmann 83.199
- Mozart: Requiem** (Beyer)  
Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius 83.207
- Paër, F.:** Missa piena in d  
Dresdner Kreuzchor, Staatskapelle Dresden, R. Kreile 83.246
- Pohle, D.:** Wie der Hirsch schreit  
L'arpa festante, R. Voskuyl, J. Arnold, J. Arnold, J. Arnold  
Musica Sacra 83.413
- Rheinberger: Missa sacra** (bislang 7 CDs)
- **I: Der Stern von Bethlehem**  
Chor der Bayerischen Rundfunk, H. Speck 83.111
- **II: Cantata**  
Symphonie-Orchester Traunkirchen, Heger 83.111
- **III: Cantata**  
Hymne op. 3, Stabat Mater op. 138; Abendlied op. 69,3;  
Fünf Hymnen op. 14 / Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.113
- **III: Romantische Chormusik für Männerchor**  
Collegium Vocale Limburg, Eberhard Metternich 83.125
- **IV: Missa et Cantiones**  
Messe op. 159; 6 religiöse Gesänge op. 157; Requiem  
op. 194 / Frankfurter Kantorei, W. Schäfer 83.140
- **V: Abendlied**  
Fünf Motetten op. 40, Passionsgesang op. 46, Drei geistl.  
Gesänge op. 69, Missa in F op. 117, Osterhymne op. 134  
Vancouver Cantata Singers, J. Fankhauser 83.146
- **VI: Missa et Hymni · Frauenchöre**  
Hymne „Wie lieblich“ op. 35, Drei lateinische Hymnen  
op. 96, Sechs Hymnen op. 118, Messe in Es op. 155  
Elektra Vancouver, M. Edmundsen, D. Loomer 83.145
- **VII: Christus factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151,**  
9 Advent-Motetten op. 176  
Vocalensemble Rastatt, H. Speck 83.158
- **Dennoch singt die Nachtigall / Secular choral music**  
Vocalensemble Rastatt, H. Speck 83.157
- **Vom Goldenen Horn**  
Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer 83.177
- Rosengart, A.:** Te Deum laudamus  
Orpheus Vokalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl 83.168
- Saint-Saëns: Oratorio de Noël**  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck 83.352
- Schein: Israelsbrunnlein**  
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann 83.153
- Schubert: Sakontala D 701.** Oper in 2 Akten  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.218
- **Messe in As / Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen** 83.436
- **Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore**  
Staatsoperchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras 83.249
- Schütz, H.:** Geistliche Chor-Music 1648 (Gesamteinspielung)  
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann 83.232
- Telemann: Ein feste Burg.** Vocal and Instrumental Music  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Holger Speck 83.166
- **Perpetuum mobile.** Cantatas & Chamber Music  
Balthasar-Neumann-Ensemble, H. Tol 83.165
- **Göttlichs Kind.** Advents- und Weihnachtsmusik  
solistenensemble Stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen 83.180
- Weihnachten am Dresdner Hof.** Heinichen, Ristori, Schürer  
Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp 83.169
- Zelenka: Missa Dei Patris**  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.209